



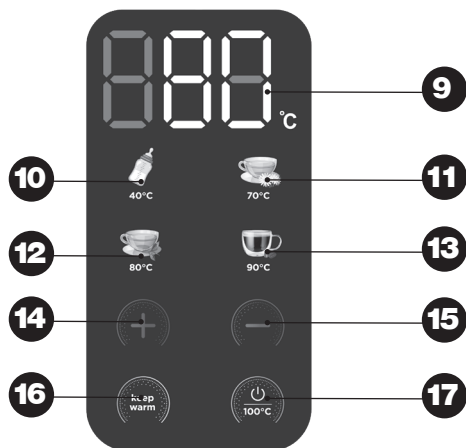
## Οδηγίες | Χρήσης Instructions | Manual

Βραστήρας - Kettle  
SB-570

[www.pyrex.com.gr](http://www.pyrex.com.gr)



Πίνακας ελέγχου/Control panel



# Βραστήρας - Kettle SB-570

Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε μία συσκευή της γκάμας **PYREX®**.

Σας συχαίρουμε για την επιλογή και ελπίζουμε ότι θα μείνετε απόλυτα ικανοποιημένοι από τη χρήση του προϊόντος.

Η διεθνής μάρκα **PYREX®** βρίσκεται στα ελληνικά νοικοκυριά πάνω από 60 χρόνια με τα γνωστά πυράντοχα γυάλινα σκεύη. Η συλλογή της **PYREX®** συμπληρώνεται πλέον με αντικοληπτικά σκεύη και τώρα και με ηλεκτρικές συσκευές.

Thank you for choosing a product of the new **PYREX®** electrical appliances range.

We hope that you will be satisfied by the use of this product.

The well-known heat-resistant glass cookware **PYREX®** has been a part of the Greek households for over 60 years. The range is now further supplemented with non-stick cookware and electrical appliances.

**PYREX®**

## Περιεχόμενα

**σελ\_1**  
• ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

**σελ\_5**  
• μέρη της συσκευής  
• ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

**σελ\_6**  
• ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

**σελ\_7**  
• ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ

**σελ\_8**  
• ΣΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

**σελ\_9**  
• ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

**σελ\_10**  
• ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ  
• ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2002/96/ΕΚ

**σελ\_11**  
• ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

## Index

**page\_12**  
• IMPORTANT SAFEGUARDS

**page\_15**  
• PARTS OF THE APPLIANCE

**page\_16**  
• BEFORE FIRST USE  
• USE THE KETTLE

**page\_17**  
• USE THE KETTLE (AUTOMATIC FUNCTIONS)

**page\_18**  
• KEEP WARM FUNCTION  
**page\_19**

• DESCALING  
• CARE AND CLEANING  
**page\_21**

• SERVICE AND CUSTOMER CARE

# Οδηγίες | Χρήσης

## Βραστήρας SB-570

**Πριν την ανάγνωση, παρακαλώ ξεδιπλώστε τη μπροστινή σελίδα όπου παρέχεται η εικονογράφηση.**

- Διαβάστε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες και φυλάξτε τις για μελλοντική αναφορά.
- Παρακαλώ κρατήστε την απόδειξη λιανικής πώλησης για λόγους εγγύησης.
- Αφαιρέστε τη συσκευασία.

### ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ



- Πριν συνδέσετε τη συσκευή βεβαιωθείτε ότι η τάση του ρεύματος της συσκευής σας αντιστοιχεί απόλυτα στην τάση της ηλεκτρικής σας εγκατάστασης.
- Πάντα συνδέετε τη συσκευή σας με πρίζα που διαθέτει γείωση. Η μη τήρηση αυτής της υποχρέωσης μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία και ενδεχομένως σε σοβαρό τραυματισμό.
- Μην αφήνετε ποτέ τη συσκευή χωρίς επιτήρηση όταν βρίσκεται σε λειτουργία.
- Στενή επιτήρηση είναι απαραίτητη όταν η συσκευή είναι σε λειτουργία και ιδιαίτερα όταν μικρά παιδιά ή άτομα με ειδικές ανάγκες βρίσκονται γύρω από αυτήν. Βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τα εξαρτήματα ή τη συσκευή.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από άτομα με ειδικές ανάγκες (σωματικές ή διανοητικές), παιδιά ή άτομα που δε διαθέτουν την απαιτούμενη γνώση και εμπειρία για τη χρήση της συσκευής, χωρίς την επιτήρηση κάποιου προσώπου που γνωρίζει τον τρόπο λειτουργίας της συσκευής και θα είναι υπεύθυνος για την ασφάλειά τους.

- **Θέστε εκτός λειτουργίας τη συσκευή και αποσυνδέστε από το ρεύμα:**
  - **Μετά από κάθε χρήση.**
  - **Πριν από τον καθαρισμό.**
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για σκοπούς πέρα από αυτούς για τους οποίους προορίζεται.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται για χρήση σε εσωτερικό χώρο. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε υπαίθριο χώρο.
- Η συσκευή αυτή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Κάθε άλλη χρήση ακυρώνει την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τη συσκευή επάνω σε ασφαλή, στεγνή καθαρή και επίπεδη επιφάνεια.
- Μην λειτουργείτε και μην τοποθετείτε τη συσκευή ή μέρη της σε μέρη με υγρασία ή σε σημεία όπου μπορεί να βρέχεται.
- Ποτέ μην αφήνετε τη μονάδα του κινητήρα, το καλώδιο ή το βύσμα να βραχούν. Σε περίπτωση που η συσκευή βραχεί, αφαιρέστε αμέσως το καλώδιο του ρεύματος από την πρίζα και μην βάζετε τα χέρια σας στο νερό. Μην θέτετε ποτέ τη βρεγμένη συσκευή σε λειτουργία και επικοινωνήστε με ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Η κακή χρήση της συσκευής μπορεί να προκαλέσει τραυματισμό.
- Για την αποφυγή εγκαυμάτων, μην αγγίζετε τα μεταλλικά μέρη, τη βάση ή το περίβλημα κατά τη λειτουργία.
- Μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος να κρέμεται από την άκρη του τραπεζιού/ πάγκου ή σε σημείο που μπορεί να το αρπάξει κάποιο παιδί. Μην αφήνετε το καλώδιο να ακουμπά οποιαδήποτε ζεστή επιφάνεια.
- Ποτέ μην αφήνετε το καλώδιο του ρεύματος διπλωμένο κατά την διάρκεια της

χρήσης της συσκευής. Ξεδιπλώστε το τελείως.

- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ σκληρά, λειαντικά ή διαβρωτικά απορρυπαντικά ή διαλυτικά υγρά για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μη γεμίζετε ως επάνω – ποσότητα νερού μπορεί να χυθεί έξω κατά το βράσιμο.
- Αποφεύγετε την επαφή με τον ατμό που βγαίνει από το στόμιο όταν αδειάζετε το περιεχόμενο, καθώς και με τον ατμό που βγαίνει από το καπάκι ή το στόμιο όταν ξαναγεμίζετε το βραστήρα.
- Χρησιμοποιείτε μόνο την ηλεκτρική βάση που διατίθεται μαζί με το βραστήρα και να τη διατηρείτε καθαρή και στεγνή.
- Βεβαιωθείτε ότι το καπάκι έχει ασφαλίσει πριν πατήσετε το διακόπτη λειτουργίας.
- **Προσοχή: Μην ανοίγετε το καπάκι ενώ βράζει το νερό.**
- Προσέχετε όταν ανοίγετε το καπάκι – μπορεί να εκτοξευθούν μικρές σταγόνες καυτού νερού.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Βεβαιωθείτε ότι ο βραστήρας είναι απενεργοποιημένος πριν γείρετε το βραστήρα ή πριν σερβίρετε. Χρησιμοποιείτε πάντα τη λαβή όταν σερβίρετε.
- Βγάλτε το βραστήρα από τη βάση του πριν τον γεμίσετε ή πριν σερβίρετε.
- Ποτέ μην τοποθετείτε το βραστήρα κοντά ή επάνω σε εστίες ηλεκτρικής κουζίνας ή καυστήρες αερίου.
- **Ο βραστήρας αυτός προορίζεται αποκλειστικά για να βράζετε νερό.**
- Μην μετακινείτε τη συσκευή όταν αυτή είναι σε λειτουργία.
- Μην αγγίζετε τη συσκευή με βρεγμένα ή νωπά χέρια.
- Μην χρησιμοποιείτε επέκταση καλωδίου.
- Η συσκευή δεν προορίζεται να λειτουργεί με εξωτερικό χρονόμετρο ή ξεχωρι-

στό σύστημα τηλεχειρισμού.

- Ελέγχετε κατά διαστήματα το καλώδιο για τυχόν φθορές. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το καλώδιο ρεύματος έχει υποστεί φθορά ή αν αυτή έχει πέσει ή έχει υποστεί βλάβη κατά οποιοδήποτε τρόπο. Αν υποψιαστείτε ότι η συσκευή έχει υποστεί βλάβη, επιστρέψτε την στο κοντινότερο εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ για εξέταση.
- Σε περίπτωση που υπάρχει πιθανή βλάβη, μην επιχειρήσετε να την επισκευάσετε μόνοι σας. Απευθυνθείτε σε ένα από τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.
- Κάθε επισκευή από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό των κέντρων service ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ ΑΚΥΡΩΝΕΙ ΤΗΝ ΕΓΓΥΗΣΗ.
- Κάθε λανθασμένη χρήση της συσκευής ακυρώνει την εγγύηση.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά.
- Αυτή η συσκευή συμμορφώνεται με την Οδηγία ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας 2014/30/ΕΕ, την Οδηγία Χαμηλής τάσης 2014/35/ΕΕ, την Οδηγία 2011/65/ΕΕ για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Επίσης, με την Οδηγία 2009/125/ΕΚ για τις απαιτήσεις οικολογικού σχεδιασμού για τα προϊόντα που καταναλώνουν ενέργεια και τον Κανονισμό (ΕΚ) Αρ. 1935/2004 σχετικά με τα υλικά και αντικείμενα που προορίζονται να έρθουν σε επαφή με τρόφιμα.

## **ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ**

## ΜΕΡΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

1. Καπάκι ασφαλείας
2. Πλήκτρο ανοίγματος καπακιού
3. Λαβή
4. Κανάτα 1,7L
5. Πίνακας ελέγχου
6. Βάση
7. Στόμιο
8. Φίλτρο

### Πίνακας ελέγχου

9. Οθόνη ενδείξεων
10. Νερό για γάλα
11. Νερό για χαμομήλι
12. Νερό για τσάι
13. Νερό για καφέ
14. Πλήκτρο αύξησης θερμοκρασίας
15. Πλήκτρο μείωσης θερμοκρασίας
16. Πλήκτρο διατήρησης θερμοκρασίας
17. Πλήκτρο λειτουργίας

## ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Πιέστε το πλήκτρο ανοίγματος καπακιού (2) και γεμίστε μέχρι το «MAX 1.7L» με κρύο νερό χωρίς απορρυπαντικό.
2. Τοποθετήστε την κανάτα (4) στη βάση (6) του βραστήρα.
3. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου (5) θα ανάψουν για λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα θα σβήσουν και θα παραμείνει αναμμένη η ενδεικτική λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας (17).
4. Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (17). Οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου (5) θα ανάψουν. Στην οθόνη ενδείξεων θα φαίνεται η θερμοκρασία του νερού.
5. Πιέστε ξανά το πλήκτρο λειτουργίας (17). Στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί για λίγα δευτερόλεπτα η θερμοκρασία 100οC. Έπειτα ο βραστήρας θα αρχίσει να λειτουργεί. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανεβαίνει η θερμοκρασία έως ότου φτάσει στους 100οC.
6. Μόλις το νερό φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, θα ακουστεί ένας ήχος δύο φορές και η συσκευή θα σταματήσει. Όλες οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν αναμμένες για λίγα δευτερόλεπτα.
7. Μόλις ολοκληρωθεί η διαδικασία βρασμού, πετάξτε το νερό και επαναλάβετε 2-3 φορές.
8. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.
9. Ο βραστήρας είναι έτοιμος για χρήση.

## ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΒΡΑΣΤΗΡΑ

1. Πιέστε το πλήκτρο ανοίγματος καπακιού (2) και γεμίστε την κανάτα (4) με κρύο νερό.

**Συμβουλή: Να κάνετε οικονομία – μη βράζετε περισσότερο νερό από όσο χρειάζεστε. Προσοχή! Βεβαιωθείτε ότι η στάθμη του νερού δεν είναι μικρότερη από την ένδειξη MIN και δεν ξεπερνά την ένδειξη MAX 1.7L.**

2. Τοποθετήστε την κανάτα (4) στη βάση του βραστήρα (6).
3. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα. Οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου (5) θα ανάψουν για λίγα δευτερόλεπτα και έπειτα θα σβήσουν και θα παραμείνει αναμμένη η ενδεικτική λυχνία του πλήκτρου λειτουργίας (17).
4. Πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (17). Οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου (5) θα ανάψουν. Στην οθόνη ενδείξεων θα φαίνεται η θερμοκρασία του νερού.
5. Πιέστε διαδοχικά τα πλήκτρα αύξησης (14) ή μείωσης (15) της θερμοκρασίας έως ότου εμφανιστεί στην οθόνη ενδείξεων η επιθυμητή θερμοκρασία.

**Σημείωση: Εάν θέλετε να ρυθμίσετε την θερμοκρασία στους 100°C, εφόσον όλες οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου είναι αναμμένες, πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (17).**

6. Ο βραστήρας θα αρχίσει να λειτουργεί. Στην οθόνη ενδείξεων θα ανεβαίνει η θερμοκρασία έως ότου φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία.
7. Μόλις το νερό φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, θα ακουστεί ένας ήχος δύο φορές και η συσκευή θα σταματήσει. Όλες οι λυχνίες στον πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν αναμμένες για λίγα δευτερόλεπτα.
8. Αποσυνδέστε το καλώδιο ρεύματος από την πρίζα.

### **Σημειώσεις:**

- Για να διακόψετε τον βρασμό πριν την ολοκλήρωση της αυτόματης διαδικασίας πιέστε το πλήκτρο λειτουργίας (17). Οι ενδεικτικές λυχνίες στον πίνακα ελέγχου θα παραμείνουν αναμμένες για λίγα δευτερόλεπτα και στην οθόνη ενδείξεων θα εμφανιστεί η θερμοκρασία του νερού.



Έπειτα οι ενδεικτικές λυχνίες θα σβήσουν και θα παραμείνει αναμμένη η λυχνία λειτουργίας (17).

- Εάν βρείτε σταγονίδια νερού κάτω από το βραστήρα, μην ανησυχήσετε – είναι αποτέλεσμα συμπύκνωσης των ατμών του νερού.

### **ΠΡΟΣΟΧΗ:**

- **Εάν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας ανασπώσετε την κανάτα, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.**

## **ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΔΙΑΤΗΡΗΣΗΣ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ**

1. Αφού επιλέξετε την επιθυμητή λειτουργία ή θερμοκρασία, πιέστε το πλήκτρο διατήρησης θερμοκρασίας (16). Θα ακουστεί ένα “μπιπ” και η ενδεικτική λυχνία θα αναβοσβήνει.
2. Μόλις το νερό φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, θα ακουστεί ένας ήχος δύο φορές και η συσκευή θα σταματήσει. Όταν η θερμοκρασία του νερού μέσα στην κανάτα πέσει 3-5 βαθμούς, η συσκευή θα ξεκινήσει αυτόματα ώστε να διατηρήσει την αρχική θερμοκρασία.
3. Όταν περάσουν οι δύο ώρες, θα ακουστεί ένας ήχος. Θα ανάψουν για λίγα δευτερόλεπτα όλες οι λυχνίες και έπειτα θα σβήσουν. Η συσκευή θα μπει σε κατάσταση αναμονής και θα παραμείνει αναμμένη η λυχνία λειτουργίας (17).

### **Σημειώσεις:**

- **Ο χρόνος διατήρησης της θερμοκρασίας είναι 2 ώρες.**
- **Στο διάστημα των 2 ωρών μπορείτε να ανασπώσετε την κανάτα έως και 10 φορές. Εάν την ανασπώσετε πάνω από δέκα φορές, η λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας ακυρώνεται.**
- **Κάθε φορά που ανασπώνετε την κανάτα από τη βάση, βεβαιωθείτε ότι η θερμοκρασία δεν θα πέσει κάτω από 8 βαθμούς από την αρχική θερμοκρασία πριν τοποθετήσετε ξανά την κανάτα στη βάση. Εάν η θερμοκρασία πέσει κάτω από 8 βαθμούς, η λειτουργία διατήρησης της θερμοκρασίας ακυρώνεται.**

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

- Η τακτική αφαίρεση των αλάτων από την εσωτερική πλάκα του βραστήρα, βελτιώνει την απόδοση του βραστήρα. Εάν ο βραστήρας δεν καθαρίζεται τακτικά από τα άλατα, η συγκέντρωση αλάτων ενδέχεται να προκαλέσει τα ακόλουθα προβλήματα:
  - Το νερό ενδέχεται να χρειάζεται περισσότερο χρόνο για να βράσει.
  - Η εσωτερική πλάκα ενδέχεται να υποστεί βλάβη.

**Σημείωση: Εάν δεν καθαρίζετε το βραστήρα από τα άλατα, η εγγύσή σας ενδέχεται να ακυρωθεί.**

**Όταν συσσωρευτούν άλατα πάνω στην εσωτερική πλάκα του βραστήρα:**

1. Γεμίστε έως τη μέση με λευκό ξύδι και νερό σε αναλογία (1/3).
2. Αφήστε τον βραστήρα να βράσει το νερό.
3. Αδειάστε τον βραστήρα και ξεπλύνετε καλά.
4. Γεμίστε τον βραστήρα μόνο με νερό και αφήστε να βράσει.
5. Αδειάστε και ξεπλύνετε με νερό.

### **Σημειώσεις:**

- **Επανάλαβετε τη διαδικασία αφαλάτωσης εάν υπάρχουν ακόμη άλατα στον βραστήρα.**
- **Εναλλακτικά, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε ένα κατάλληλο αφαλατικό. Ακολουθήστε τις οδηγίες στη συσκευασία.**

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ & ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Πριν καθαρίσετε το βραστήρα σας, βγάλτε τον από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει.

### Εξωτερική επιφάνεια και βάση:

- Σκουπίστε με ένα νωπό πανί και στη συνέχεια στεγνώστε.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε ισχυρά διαβρωτικά ή λειαντικά καθαριστικά.
- Ποτέ μη χρησιμοποιείτε μεταλλικές βούρτσες ή σφουγγάρια για τον καθαρισμό.

## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

**Μοντέλο:** Βραστήρας Digital SB-570 PYREX



**Τάση:** 220~240V

**Συχνότητα:** 50/60Hz

**Ισχύς:** 1850-2200W

**Μέγιστη χωρητικότητα:** 1,7Lt

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗ ΣΩΣΤΗ ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΟΔΗΓΙΑ 2002/96/ΕΚ

 Στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του, το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα αστικά απορρίμματα. Πρέπει να απορριφθεί σε ειδικά κέντρα  διαφοροποιημένης συλλογής απορριμμάτων που ορίζουν οι δημοτικές αρχές ή στους φορείς που παρέχουν αυτή την υπηρεσία. Η χωριστή απόρριψη μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, επιτρέπει την αποφυγή πιθανών αρνητικών συνεπειών για το περιβάλλον και την υγεία από την ακατάλληλη απόρριψη και επιτρέπει την ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται ώστε να επιτυγχάνεται σημαντική εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων.

Για την επισήμανση της υποχρεωτικής χωριστής απόρριψης οικιακών ηλεκτρικών συσκευών, το προϊόν φέρει το σήμα του διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων.

## ΕΓΓΥΗΣΗ ΚΑΙ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

- Η εταιρία ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ εγγυάται τα προϊόντα της για οποιοδήποτε ελάττωμα κατασκευής ή υλικών για δύο (2) έτη από την ημερομηνία αγοράς ή παράδοσης με την προσκόμιση της απόδειξης αγοράς. Εάν το προϊόν που έχετε αγοράσει, παρουσιάσει ελάττωμα κατασκευής ή υλικών, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service PYREX-ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ. Για την ενημέρωσή σας σχετικά με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο Κέντρο Service PYREX-ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ, επισκεφθείτε τη ιστοσελίδα μας **www.benrubi.gr**. Είναι στην αποκλειστική κρίση της ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ η αντικατάσταση αντί επιδιόρθωσης του ελαττωματικού προϊόντος.
- Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που θα προκύψουν από φυσιολογική φθορά, σπάσιμο, λανθασμένη εγκατάσταση ή συντήρηση του προϊόντος, κακό χειρισμό, αντικανονικές συνθήκες λειτουργίας, μη εφαρμογή των οδηγιών χρήσης, μετατροπή ή επισκευή του προϊόντος από μη εξουσιοδοτημένο τεχνικό που δεν ανήκει στα Κέντρα Service PYREX-ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ.

Επίσης, η εγγύηση δεν καλύπτει τα παρακάτω ενδεικτικά αναφερόμενα:

1. Σημάδια, αποχρωματισμό ή γρατζουνιές.
2. Καψίματα εξαιτίας έκθεσης σε φωτιά ή φλόγα.
3. Βλάβη από θερμικό σοκ (απότομη αλλαγή θερμοκρασίας ή τάσης).



**(ΝΕΑ) Χ. ΜΠΕΝΡΟΥΜΠΗ & ΥΙΟΣ Α.Ε.**

Αγ. Θωμά 27, 15124, Μαρούσι - Αθήνα  
Τηλ. / Εξυπηρέτηση πελατών.: 210 6156400  
e-mail: benrubi-sda@benrubi.gr

10-11\_GR

# Instructions | Manual

## Kettle SB-570

**Please unfold the front page in order to check on the detailed view of the product.**

- Read these instructions carefully and keep for future reference.
- Please keep the sales receipt for guarantee purposes.
- Remove all packaging.

### IMPORTANT SAFEGUARDS



- Make sure your electricity supply is the same as the one shown on the underside of the appliance.
- Always plug your device into an outlet that is earthed. Failure to comply with this requirement may result in electric shock and possible serious injury.
- Never leave the appliance unattended when it is operating.
- Close supervision is necessary when your appliance is being used near children or infirm persons. Ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is not intended for use by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, children or those with lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- **Switch off and unplug:**
  - **After each use.**
  - **Before cleaning.**

- Never use the appliance for any other use than indicated.
- The device is intended for indoor use. Do not use the device outdoors.
- The device is intended only for domestic use. Any other use will cancel the warranty.
- Always use the kettle on a secure, dry, clean and heat resistant surface.
- Do not operate or place the device or parts in places of high humidity or where it may get wet.
- Never let the power unit, cord or plug get wet. If the appliance does get wet, immediately remove the power cord from the wall outlet and do not put your hands in the water. Never run the wet appliance and contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- Misuse of your kettle can result in injury.
- To avoid burns, do not touch the metal parts, the base or the housing when in operation.
- Do not let the power cord of the appliance hang over the edge of a table or bench top or where a child could grab it. Do not let the power cord to touch any hot surface.
- Never leave the power cable wrapped during use. Unwind it completely.
- Never use highly corrosive or abstractive cleaning agents. Never use metal scouring pads for cleaning.
- Never overfill – boiling water may splash out.
- Avoid contact with steam coming out of the spout area when pouring and out of the lid or spout area when refilling.
- Only use the powerbase supplied and keep it clean and dry.

- Make sure the lid is secure before switching the kettle on.
- Warning: Do not open the lid while the water is boiling
- Take care when opening the lid – droplets of hot water may be ejected.
- Make sure the kettle is switched off before tilting the kettle or before serving. Always use the handle when serving.
- Remove the kettle from the base before filling or pouring
- Never put the kettle near or on cooker hot plates or gas burners.
- This kettle is for boiling water only.
- Do not move the appliance when it is in operation.
- Do not touch the appliance with wet or damp hands.
- Do not use an extension power cord.
- This appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Check the power cord periodically for possible damages. If the power cord or the plug of the appliance has been damaged, do not use the appliance and contact an authorized BENRUBI Service Center.
- In case of a possible damage, do not attempt to repair the appliance by yourself. Please contact one of the authorized BENRUBI service centers.
- Any repair made by an unauthorized BENRUBI Service Center CANCELS THE GUARANTEE.
- Any misuse of the device cancels the warranty.
- Use only original spare parts.
- The appliance conforms to EU directive 2014/30/EU on Electromagnetic Com-



patibility, the 2014/35/EU Low Voltage Directive, the 2011/65/EU RoHS Directive, the directive 2009/125/EC for eco-design and the EC regulation no. 1935/2004 on materials intended to contact with food.

## **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

### **PARTS OF THE APPLIANCE**

- 1.** Safety lid
- 2.** Lid opening button
- 3.** Handle
- 4.** Kettle 1,7L
- 5.** Control panel
- 6.** Base
- 7.** Spout
- 8.** Filter

#### **Control panel**

- 9.** Display screen
- 10.** Water for milk
- 11.** Water for chamomile
- 12.** Water for tea
- 13.** Water for coffee
- 14.** Temperature increase button
- 15.** Temperature decrease button
- 16.** Keep warm button
- 17.** Power button

## BEFORE FIRST USE

1. Press the lid opening button (2) and fill to “MAX 1.7L” with cold water without detergent.
2. Place the kettle (4) on the kettle base (6).
3. Plug in. The indication lights on the control panel (5) will turn on for a few seconds and then go off and the power button indication light (17) will stay on.
4. Press the power button (17). The indications on the control panel (5) will turn on. The display will show the water temperature.
5. Press the power button (17) again. The display will show the temperature 100°C for a few seconds. The kettle will start working. On the display screen the temperature will rise until it reaches 100°C.
6. Once the water reaches the desired temperature, it will beep twice, and the appliance will stop. All the lights on the control panel will stay on for a few seconds.
7. Once the boiling process is complete, discard the water and repeat 2-3 times.
8. Unplug the power cord from the outlet.
9. The kettle is ready for use.

## USE THE KETTLE

1. Press the lid opening button (2) and fill the kettle (4) with cold water

**Tip. Save energy - don't boil more water than you need.**

**Caution! Make sure that the water level is not less than the MIN indication and does not exceed the MAX indication of 1.7L.**

2. Place the kettle (4) on the base (6)
3. go off and the power button indication light (17) will stay on.
4. Press the power button (17). The indications on the control panel (5) will turn on. The display will show the water temperature.
5. Press the temperature increase (14) or decrease (15) buttons successively until the desired temperature appears on the display screen.

**Note: If you want to set the temperature to 100°C, since all the indications on the**

**control panel are on, press the power button (17).**

6. The kettle will start working. On the display screen the temperature will rise until it reaches the selected temperature.
7. Once the water reaches the desired temperature, it will beep twice, and the appliance will stop. All the lights on the control panel will stay on for a few seconds.
8. Unplug the power cord from the outlet.

**Notes:**

- **To interrupt the boiling process before completing completion the automatic procedure, press the power button (17). The indication lights on the control panel will stay on for a few seconds and the display will show the water temperature accordingly. Then the indications lights will go out and the power indication (17) will remain on.**
- **If you find drops of water under your kettle, don't worry – it is just condensation.**

**ATTENTION:**

- **If you lift the kettle during operation, the appliance will be switched off.**

## USE THE KETTLE (AUTOMATIC FUNCTIONS)

1. Press the lid opening button (2) and fill the kettle (4) with cold water

**Tip. Save energy - don't boil more water than you need.**

**Caution! Make sure that the water level is not less than the MIN indication and does not exceed the MAX indication of 1.7L.**

2. Place the kettle (4) on the base (8).  
go off and the power button indication light (17) will stay on.
4. Press the power button (17). The indications on the control panel (5) will turn on. The display will show the water temperature.
5. Press the button of the desired function (10,11,12,13).
6. The kettle will start working. On the display screen the temperature will rise until it reaches the selected temperature.

7. Once the water reaches the desired temperature, it will beep twice, and the device will stop. All the lights on the control panel will stay on for a few seconds.
8. Unplug the power cord from the outlet.

**Notes:**

- **To interrupt the boiling process before completing completion the automatic procedure, press the power button (17). The indication lights on the control panel will stay on for a few seconds and the display will show the water temperature accordingly. Then the indications lights will go out and the power indication (17) will remain on.**
- **If you find drops of water under your kettle, don't worry – it is just condensation.**

**ATTENTION:**

- **If you lift the kettle during operation, the appliance will be switched off.**

## KEEP WARM FUNCTION

1. After selecting the desired function or temperature, press the keep warm button (16). A “beep” will be heard and the indicator light will flash.
2. Once the water reaches the desired temperature, it will beep twice and the appliance will stop. When the water temperature inside the kettle drops 3-5 degrees, the appliance will start automatically to maintain the original temperature.
3. When the two hours are up, a sound will be heard. All the indication lights will turn on for a few seconds and then go off. The appliance will enter standby mode and the power indication (17) will remain on.

**Notes:**

- **The temperature retention time is 2 hours.**
- **During the 2 hours you can lift the kettle up to 10 times. If you lift it more than ten times, the keep warm function is canceled.**
- **Each time you lift the kettle from the base, make sure the temperature does not drop below 8 degrees from the original temperature before putting the kettle back on**

**the base. If the temperature drops below 8 degrees, the temperature maintenance function is canceled.**

## DESCALING

- Regular descaling of the internal part of the kettle will improve the performance of your appliance. If the kettle is not descaled regularly the build-up of limescale may result in the following:
  - The kettle may take longer to boil.
  - The interior may be damaged.

**Please note: NOT descaling your kettle may cancel your guarantee.**

### **When limescale starts to build up on the heating element:**

1. Fill to the middle with white vinegar and water in proportion (1/3).
2. Let the kettle boil the water.
3. Empty the kettle and rinse well.
4. Fill the kettle with water only and boil.
5. Drain and rinse with water.

### **Notes:**

- **Repeat the descaling process if there is still scale in the kettle.**
- **Alternatively, you can use a suitable descaler. Follow the instructions on the packaging.**

## CARE AND CLEANING

**- Before cleaning your kettle, unplug it and let it cool down.**

### **Body and power base:**

- Wipe with a damp cloth and then dry.
- Never use strong corrosive or abrasive cleaners.
- **Never use metal brushes or sponges for cleaning.**

## TECHNICAL CHARACTERISTICS

**Model:** Water kettle Digital SB-570 PYREX

**Voltage:** 220~240V

**Frequency:** 50/60Hz

**Rated input:** 1850-2200W

**Max capacity:** 1.7Lt

## IMPORTANT INFORMATION FOR CORRECT DISPOSAL OF THE PRODUCT IN ACCORDANCE WITH EC DIREC- TIVE 2002/96/EC



At the end of its working life, the product must not be disposed of as urban waste. It must be taken to a special local authority differentiated waste collection centre or to a dealer providing this service. Disposing of a household appliance separately avoids possible negative consequences on the environment and health deriving from inappropriate disposal and enables the constituent materials to be recovered to obtain significant savings in energy and resources.

As a reminder of the need to dispose of household appliances separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

## SERVICE AND CUSTOMER CARE

- BENRUBI Company guarantees its products for any manufacturing defect or defective materials for a period of two (2) years from the date of purchase or delivery by presenting purchase receipt. If your product malfunctions or you find any defects, please revert to the retail location you have purchased it from or contact an authorized PYREX-BENRUBI Service Centre. To find the nearest authorized PYREX-BENRUBI Service Centre, visit our website **[www.benrubi.gr](http://www.benrubi.gr)**. It is in the discretion of BENRUBI Company to replace or repair the defective product.
- The warranty does not cover damages resulting from normal wear, breakage, improper installation or maintenance of the product, mishandling, abnormal working conditions, failure to implement the instructions, conversion or repair of the product by an unauthorized technician who does not belong to the PYREX-BENRUBI Service Centers.

Also, the warranty does not cover the following indicative factors:

- Stains, discoloration or scratches.
- Burns due to exposure to heat or flame.
- Damage from thermal shock (sudden temperature change or change of voltage).



**(NEW) H. BENRUBI & FILS SA**

27 Aghiou Thoma str, GR15124, Maroussi - Athens

Tel. / Customer Support: 210 6156400

e-mail: [benrubi-sca@benrubi.gr](mailto:benrubi-sca@benrubi.gr)

20-21\_GB



[www.pyrex.com.gr](http://www.pyrex.com.gr)

**(NEW) H. BENRUBI & FILS SA**

27 Aghiou Thoma str, GR15124, Maroussi - Athens

Tel. / Customer Support: 210 6156400, e-mail: [benrubi-sda@benrubi.gr](mailto:benrubi-sda@benrubi.gr)

Pyrex® is a trademark of Corning Incorporated used under license by International Cookware